

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

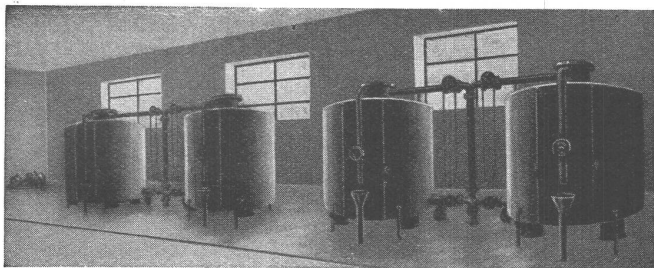
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wasserreinigung



Enthärtung  
 Filtration  
 Speisewasseraufbereitung  
 Schutz vor Wasserstein und Rost  
 Badewasserreinigung  
 Zweckdienliche Spezialverfahren

**Jacques Tobler AG., Luzern** • TEL. 2 12 66 **Expertisen, Beratungen**



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft  
in Winterthur

Besondere Vergünstigungen für Mitglieder des  
 Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins  
 bei Abschluss von Unfall-Versicherungen



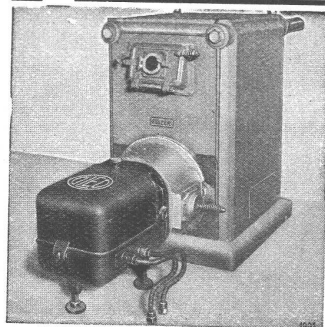
**Schweizer Mustermesse Basel**  
 18. - 28. März 1939  
**TREFFPUNKT DER GESCHÄFTSWELT**  
 Einfache Bahnbillette gelten auch zur Rückfahrt

CHATELAINE - GENÈVE

**Cuénod**

LÖWENSTRASSE 3 - ZÜRICH

**ÖLFEBUHRUNG AKTUELLER DENN JE**

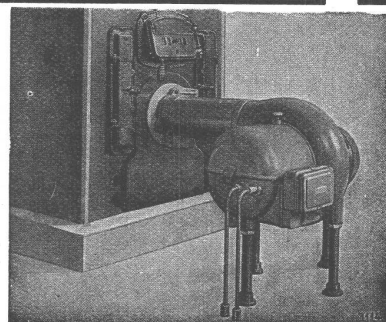


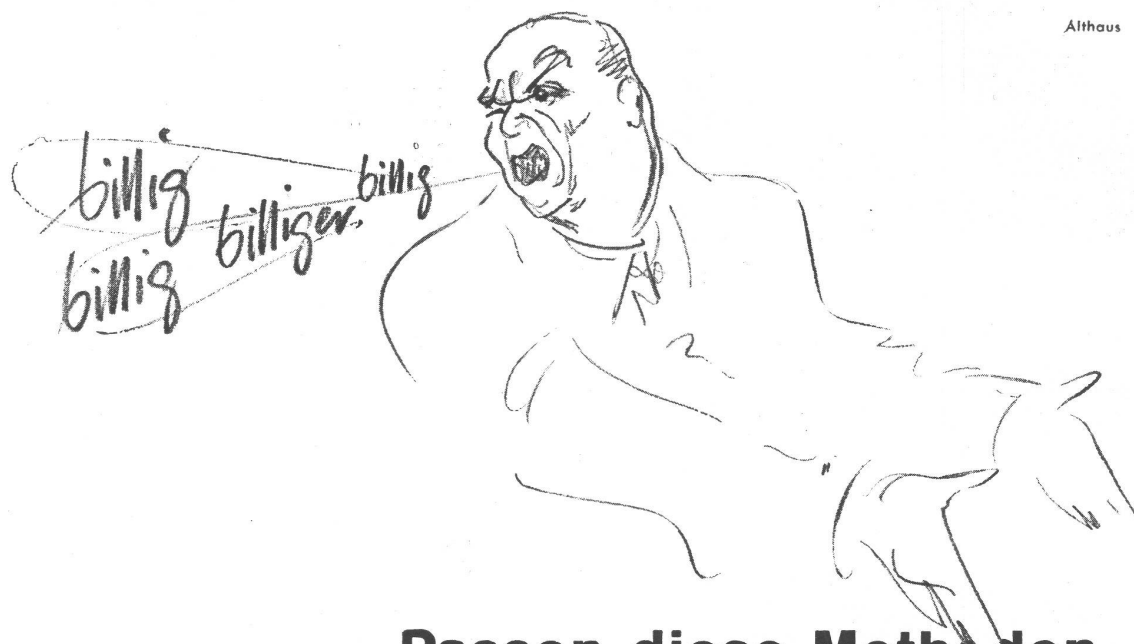
bleibt aber eine unbedingte Vertrauenssache

**CUÉNOD-ROHOEL-Brenner**  
**CUÉNOD-OLEO für Heizöl II**  
**CUÉNOD-GAMMA für Heizöl III**

Grösste Wirtschaftlichkeit, gediegene schweizerische Präzisions-  
 arbeit, zuvorkommende Kundenpflege • Allein in der deutschen  
 Schweiz über 6500 zufriedene Cuénod-Kunden • Betrauen auch  
 Sie uns mit Ihrer unverbindlichen Anfrage

Servicebüros in Zürich, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen u. Lugano





## Passen diese Methoden zum ehrlichen Handwerk?

In Zeiten, wo jeder äusserst knapp rechnen muss, ist es begreiflich, dass eine billige Offerte lockt. Ist aber der billigste Preis tatsächlich auch der günstigste? Nicht immer und besonders nicht in sanitären Apparaten, wo die Kosten für Montage, Regulierung und spätere Reparaturen so stark von der Qualität der Apparate und der Zuverlässigkeit der Gürtlerarbeit abhängen. Wenn der Preisunterbietung keine Grenzen gesetzt sind, werden letzten Endes alle in Mitleidenschaft gezogen, denn jeder hat in seinem engeren Gebiet Standes- und Berufsinteressen zu verfechten. Ueberall gibt es eine Grenze, unter die man bei wirtschaftlichem Denken nicht gehen kann. In der sanitären Branche wurde diese Grenze durch die neutrale eidgenössische Preiskontrollkommission geprüft und die Berechnungsart des Schweiz. Grosshandelsverbandes der sanitären Branche als richtig anerkannt. Wer volkswirtschaftlich denkt, kauft nur durch Verbandsfirmen.

---

Schweiz. Grosshandelsverband  
der sanitären Branche, Zürich

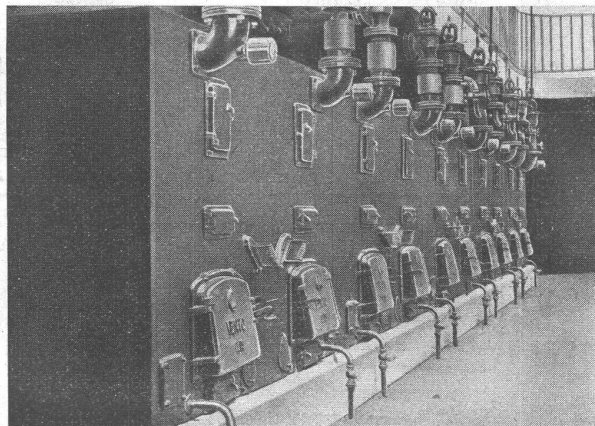


**Eisenwerk Klus**  
**K L U S (Sol.)**

Für grössere Heizungsanlagen sind ganz besonders wirtschaftlich unsere

automatisch gesteuerten

# Kluser-VENTO-Kessel



## VORZÜGE:

**Verbrennung billiger, feinkörniger Brennstoffe.**

**Selbsttätige Regulierung** durch Thermostat, dem jeweiligen Wärmebedarf angepasst.

**Einfache Bedienung**, die sich auf das Einfüllen des Brennstoffes u. das Herausnehmen der Schlacken beschränkt

**Vereinfachung der Beschickung** durch Anordnung eines Brennstoffsilos.

Allein seit Winter 1936 über 300 VENTO-Kesselanlagen in der Schweiz im Betriebe mit nachweisbaren **Einsparungen an Heizkosten bis zu 40 %**.

Interessenten stehen Referenzen auf Wunsch gerne zur Verfügung.

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke**

hochsäurefest  
frostsicher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand  
gegen Abschleiß  
hohe Druckfestigkeit

# STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial



Schweizer. Steinzeug-Röhren-  
Fabrik A.-G. Schaffhausen  
Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
Embrach

**Ein halbes Jahrhundert Erfahrung**



Die Idee der Galerie ist charakteristisch für den Innenausbau der grossen Hallen der Landesausstellung in Zürich. Das Ausstellungsgut wird nicht flach daliegen, sondern hier und dort eine Gruppe bilden, und erhöht auf weiter Rampe, eine zweite und dritte Gruppe. So staffelt sich die Schau, hebt sich gegenseitig ab und gliedert auch das Innere der riesigen Hallen. Treppen werden im Innenbau möglichst vermieden, dafür werden die Schauwege gehoben und gesenkt, und auf abwechslungsreichem Gange wandert der Besucher durch die Hallen.

Heft 19 der «Linoleum Giubiasco-Mitteilungen» enthält u. a. zwei ansprechende Fabrikbauten: die Uhrenfabrik Meyer & Stüdeli A.G. in Solothurn von Arch. E. Altenburger (Solothurn) und die Stahlmöbelfabrik Bigla in Biglen bei Bern von Arch. O. Gygas (Zäziwil), ferner eine Reihe behaglich ausgestatteter Gasträume in Hotels und Restaurants in Zürich, Basel, Bern, sowie weitere Bauten mit verschiedener Zweckbestimmung. Man ist der Zeitschrift dankbar dafür, dass sie ihr Teil beiträgt zur Bild-Registrierung des zeitgenössischen Bauschaffens. Red.

Motorschlittenzüge. Der Bundesrat hat beschlossen, den Kantonen zu gestatten, für bestimmte Strecken Motorschlitten-

züge, bestehend aus einem Traktor mit Gummiraupenbändern und Schlittanhängern, zum Personentransport unter gewissen Bedingungen zuzulassen. Es handelt sich bei diesem Beschluss um einen Versuch für die Sammlung von Erfahrungen in der Wintersaison 1938/39. Bereits verkehrt ein solcher Zug in Flims.

Der Heissluftballon ist dank der Arbeit der beiden Wiener Konstrukteure Marek und Emmer wieder zu Ehren gekommen. Nun hat sich die Ballongruppe der Sektion Zürich des Ae. C. S. entschlossen, einen solchen Ballon zum Preise von 12 000 Fr. anzuschaffen. Er wird Ende März in Zürich eintreffen, besitzt einen Rauminhalt von 2200 m<sup>3</sup> und wiegt mit Seilwerk und Korb nur 270 kg. Der Brenner wird mit Petroleum geheizt, die Hülle besteht aus gummiertem Baumwollstoff und ist feuersicher imprägniert. Es werden mit diesem Ballon Touristikflüge von 4 bis 5 Stunden ausgeführt. Die Gipfelhöhe liegt bei einer Besatzung von zwei Personen auf 7000 m, bei drei Personen auf 4000 m. Der grösste Vorteil liegt darin, dass der Betrieb wirklich billig gestaltet werden kann und damit bestimmt dem schönen Ballonsport einen neuen «Auftrieb» zu verleihen in der Lage sein wird («Aero-Revue»).

*besucht und erlebt*  
**Deutschland**  
Das Reiseland im Herzen Europas!

**Sonne - Schnee - Sport - Erholung**  
**60% Fahrpreismässigung**  
Verbilligter Aufenthalt durch Reisemark



AUSKUNFTE UND PROSPEKTE KOSTENLOS DURCH DAS DEUTSCHE VERKEHRSBÜRO, ZÜRICH-BAHNHOFSTR. 70, TEL. 72.666



Für Sprengarbeiten

**Schwarzpulver**  
der Eidg. Pulvermühlen Aubonne und Chur

STADT. INGENIEUR - SCHULE

**Strelitz** Mecklenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.-RM. Progr. 63 frei.

Beginn: März u. Okt.



**H. HEER & CO.**  
**OLTEN**

SPEZIALITÄT:  
**Gelochte u. gepresste Bleche**  
in sämtlichen Metallsorten

**VENTILATIONSKLAPPEN RF 7**

(Patent Nr. 165 634)

mit leicht wegnehmbarem Rahmen sind bestbewährt für eine befriedigende Lüftung von Küchen, Bade-Zimmern, Wohn- und Geschäfts-Räumen, Spitätern usw.



Sie erreichen damit:

1. bedeutende Zeitersparnis beim Versetzen,
2. äusserst angenehme Regulierung,
3. grösste Wirkung u. vermeiden infolge der vertikalen Klappenstellung das lästige selbsttätige Öffnen und Schliessen des Apparates.

FABRIKANTEN:

**Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti**

Verlangen Sie Muster und Prospekte bei Ihrem Eisenwarenhändler  
Besichtigen Sie unsere Ausstellung in d. ständ. Schweiz. Bau-Centrale, Talstr. 9, Zürich



Einen gleichmäßigen, druckfesten und wasserdichten Beton erhalten Sie nur durch **Vibration**. Verwenden Sie deshalb für Betonstraßen, Staumauern und Kanalverkleidungen den

**VIBROPIL**

Patent + 129 811

Der VIBROPIL verbessert die Betonqualität, erleichtert die Kontrolle der Betonverdichtung und vermindert die Ermüdung der Arbeiter.

Verlangen Sie Prospekte u. Offerten v.  
S. A. René May, Ing., Av. de France 66,  
Lausanne.

**S. T. S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 1133 **Masch.-Ingenieur od. -Techniker**, Masch.-Fabr. Nordspanien. S. 10. 12. 38.  
 1243 Jüngerer **Chemiker**, Oelfabrik Argentinien. S. 24. 12. 38.  
 1283 **Heizungs-Techniker**, Westdeutschland. S. 7. 1. 39.  
 171 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, als Tiefbohringenieur. Italien. S. 11. 2. 39.  
 175 **Zwei Konstrukteure (Masch.-Techn.)**, Deutschland. S. 11. 2. 39.  
 177 **Ein bis zwei Techniker**, Schuhfabrik Schweiz. S. 11. 2. 39.  
 189 **Maschinen-Techniker**, mit absolvierter Lehrzeit als Schlosser od. Mechan., für Industrieunternehmen Nordostschweiz.  
 193 **Ingenieur od. Techniker**, als Leiter einer Holzbearb.-Fabr. Zürich. 18. 2. 39.  
 241 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Bauunter. Süddeutschl. 25. 2. 39.  
 243 **Dipl. Chemiker**, Ostschweiz. S. 25. 2. 39.  
 245 **Ingénieur ou technicien** pour bureau de construction. Voir 25. 2. 39.  
 251 **Maschinen-Techniker als Werkmeister**, für Elektroapparatebau. Kenntnisse der Blech-, Messing-, Kupfer- u. Eisenbearbeitung, sowie Akkordwesen. Baldigst. Ferner:  
**Dipl. Elektro-Techniker**, Fabrik elektr. Apparate. Nordostschweiz.  
 253 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Metallwalzwerk. Baldigst. Westschweiz.  
 255 **Elektro-Techniker**, als Vorarbeiter, Reparaturwerkstätte elektr. Haushaltsapparate. Sofort. Zürich.  
 257 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Konstruktionsbureau Textilmaschinenbau. Baldigst. Alter bis 35 Jahre. Ostschweiz.  
 259 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, als Direktor einer Maschinenfabrik

u. Giesserei, od. als Fabrikationsleiter, für graph. Gewerbe. Fähigkeiten zur Akquisition. Ostschweiz.

- 261 **Dreher als Werkmeister**, für Dreherei, Fräselei, Bohrerlei u. Schleiferei; **Techniker**, für Bau von Fabrikationsvorrichtungen. Ferner **Dreher**, für Revolver u. Spitzen-Drehbänke. Baldigst. Westschweiz.  
 263 **Giesserei-Techniker**, als Meister für die Abtlg. Eisen- u. Stahlgießerei. Spanisch. Fachschule in Chile. Eintritt 1. 5. 39. Dislokationskosten zu Lasten des Bewerbers.  
 265 **Technicien qualifié** pour service de vente. Connaissance du français, allemand et anglais. De préférence suisse romand de 30 ans. Fabrique de machines de la Suisse orientale. Offre écrite à la main sur formulaire du S. T. S.  
 269 **Ingenieur od. Techniker**, selbst in Projekt., Ausführung u. Abrechnung für sanit. Anlagen u. Abwasserbeseitigung. Bis 45 Jahre. Sofort. München.  
 271 **Ingenieur od. Techniker**, für Aussendienst in elektr. Maschinen, mit längeren Reiseerfahrungen. Westschweiz.  
 273 **Fachmann**, vertraut mit Herstellung medizinischer Watte u. Erfahrungen der bezügl. Rohstoffe. Medizinal-Wattenfabrik in Rumänien.

**BAU-ABTEILUNG**

- 222 **Dipl. Bau-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im Eisenbetonbau. Ing.-Bureau Innerschweiz.  
 226 **Ingénieur diplômé** E. I. L. ou E. P. F., max. 35 ans. de langue matern. française, comme adjoint administration communale (plans d'extension, égouts, chemins nouveaux). Suisse romande.  
 228 **Bauführer-Polier**, für Kanalisationsarbeiten. Tessin.  
 234 **Hochbau-Techniker**, für Werkpläne. Architektur-Bureau Zürich.  
 238 **4 bis 5 Dipl. Ingenieure (Statiker)**, für Eisenbrücken u. Eisenhochbau, ferner **1 Techniker**, für Planbearbeitung. Ost-Mark.  
 240 **Tiefbau-Techniker**, mit Praxis in Eisenbeton u. Wasserversorgung. Zürich.  
 244 **Technicien-architecte**. Entrée immédiate. Bureau d'architecte Fribourg.  
 246 **Bauführer**, für Wohnungsbau. Architektur-Bureau Zürich.  
 248 Jüngerer **Hochbau-Techniker**. Sofort. Architektur-Bureau Aargau.  
 254 **1 Dipl. Bau-Ingenieur u. 2 Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Gebirgsstrassen-Projekt, ferner für Aufgaben der Arbeitsvergebung, gebirgsgew. Deutsche Schweiz.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
 INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN INGENIEUR-BUREAU



**Zäune**  
 aus Holz, Eisen und Drahtgeflecht  
**ZAUN-FABRIK J. MÜLLER & CO.**  
 LÖHNINGEN (Schaffhausen), Telefon 85.17  
 ZÜRICH, Bucheggstr. 24, Telefon 62.845  
 ST. GALLEN, Leonhardstr. 41, Telefon 25.386

GESUCHT junger

**INGENIEUR**

für Projektierung von Wasserbauten und Wasserkraftanlagen. Anfragen mit näheren Angaben unter Chiffre G. H. 158 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

**CLICHÉS**

jeder Art

**W. Schneeberger**  
 CLICHE-ANSTALT

Zürich 1, Brandschenkestr. 20

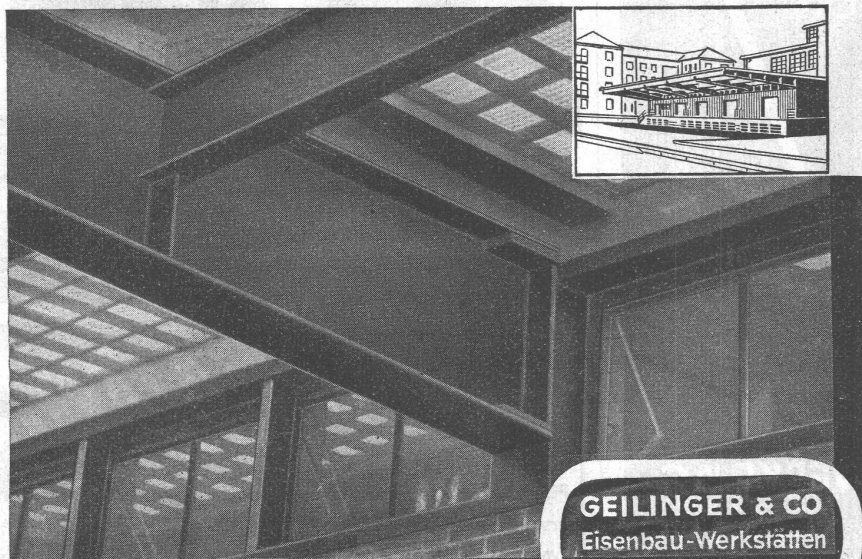
Telephon: 7 28 99

**Jeder**

fortschrittlich gesinnte  
 Ingenieur liest die

„Schweizerische Bauzeitung“

daher ihre vorzügliche  
 Insertionswirkung.

**Konsum - Bäckerei Winterthur**

**GEILINGER & CO**  
 Eisenbau-Werkstätten  
 WINTERTHUR





BASEL SCHÜPFEN-BERN LAUSANNE LUGANO LUZERN  
 TEL. 4 17 53 TEL. 7 82 18 TEL. 3 42 69 TEL. 2 22 13 TEL. 2 04 22

# DRAEHTE

IN EISEN UND STAHL  
 FÜR ALLE ZWECKE



VEREINIGTE DRAHTWERKE AG  
 B I E L



Motorwagenfabrik Berna A.G. CH

*Süss-Asphalt-Arbeiten*  
 für Hoch- u. Tiefbau

Flachdächer begehbar, Bodenbeläge, Kegelbahnen etc.  
 erstellen mit aller Garantie, kunstgerecht und zweckentsprechend

**A. Schmid's Erben, Zürich**

Asphaltgeschäft Weststr. 125 Gegr. 1865 Telefon 3 21 08